

Жыве  
Беларусь!

# Народная Газета

Орган  
Вярхоўнага Савета  
Рэспублікі Беларусь

№180 (693) 15 верасня 1993 г. Серада.

Выдаецца з кастрычніка 1990 года на беларускай і рускай мовах.

Тыраж 500400 экз.

Кошт у розніцу — 15 руб.

## ФАКС

## З афіцыйных крыніц

### Прэм'ер віншуе земляробаў

Старшыня Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь Вячаслаў Кебіч адправіў тэлеграму на імя старшыні выканкама Магілёўскага абласнога Савета народных дэпутатаў Мікалая Грынева. Ад імя Урада ён сардэчна павітаваў калгаснікаў, рабочых саўгасаў, фермераў, усіх працаўнікоў і транспартных арганізацый Магілёўскай вобласці з выдатнай працоўнай перамогай — паспяховым выкананнем паставак збожжы для дзяржаўных патрэб. На хлебавым прадпрыемстве па стане на 10 верасня яго дастаўлена ўжо 304,5 тысяч тон.

У складаных умовах сёлетняга года працаўнікі ўскілі прайавілі высокае хлебавое майстэрства, арганізаванасць, зрабілі ўсё, што ад іх залежыць, каб вырабіць добры ўраджай збожжы і іншых сельскагаспадарчых культур. Цяпер у вобласці завяршаецца ўборка збожжавых, у сярэднім з гектара намалочваецца больш за 31 цэнтнер.

Працягваюцца пастаўка збожжы дзяржаве, фарміруюцца насенныя і фуражныя фонды. Тым самым ствараюцца асновы будучага ўраджаю, паспяховага развіцця жывёлагадоўлі і паліпашэння забеспячэння насельніцтва прадуктамі харчавання.

Кіраўнік урада Беларусі пажадаў працоўным вобласці шчасця, дабрабыту, новых працоўных дасягненняў на карысць Рэспублікі Беларусь.

Белінфарм.

## Да ўручэння вярыцельных граматаў

14 верасня Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол дзяржавы Ізраіль Эліяху Валка ўручае вярыцельныя граматы Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Станіславу Шушкевічу.

Эліяху Валка нарадзіўся ў 1944 годзе ў г. Буінск Татарскай АССР. З 1945 года жыў у Рызе, у 1971 годзе выехаў у Ізраіль.

Закончыў біялагічны факультэт Беларускай універсітэта імя У.І.Леніна, а таксама кафедры біялогіі, сучаснай іўдэістыкі Юрэйскага ўніверсітэта і факультэт грамадскіх сувязей і публіцыстыкі Адміністрацыйнага каледжа ў Іерусаліме.

Працоўную дзейнасць пачаў лабарантам-хімікам у адным з прамысловых прадпрыемстваў Рыгі ў 1960 годзе. З 1965 па 1971 год працаваў хімікам у Рыжскай прамысловой лабараторыі арганічнага сінтэзу. З 1972 па 1974 год — асістэнт лабараторыі ліпідна-жэліфікацыйнага ўдзелу Юрэйскага ўніверсітэта, а наступныя дзесяць гадоў — рэдактар аддзела навін, затым — адказны рэдактар радыёчасопіса Ізраільскага радыё ў Іерусаліме.

Пачаў з кінфільмі, які нібыта ўзнік паміж мной і былым інжынерам-будульнікам. Калі працаваў у нашым калгасе каля пяці гадоў. І я скажу, што ніколі не працаваў. У яго ёсць арганізатарскія здольнасці, прадзвіжальны характар. Але, па-мойму, не хапае чалавечай даверы. Гэта я кажу як кіраўнік гаспадаркі амаль з трыццацігадовым стажам.

Вось прыклад. З яго, уласна, і пачаўся кінфільм. Ветэран калгаса, інвалід Антон Сіпчанавіч Мядзведзік папрасіў расказаць на пірамеце лес на дошцы. Простая жыццёвая гісторыя. Тройчы на працягу двух месяцаў Кадэцкі дабраўся арганізаваць гэту работу. І калі інвалід зноў прыйшоў да мяне ў кабінет са слязмі на вачах, я вымушаны быў сурэзна пагаварыць са спецыялістам і нагадаць яму пра чалавечую чалавечы і службовы абавязкі. Кадэцка ў адказ кінуў мне на стол заяву аб завяршэнні ў аласнаму жаданню. Праўдзіна калгаса задаволяла яго просьбу. Адышоў гэты ў красавіку 1990 года, а крыху пазней, 31 ліпеня таго ж года, звольніўся па ўласнаму жаданню і яго жонка. Натуральна, што 9 лютага 1991 года абое яны былі выключаны з калгаса, як таго патрабавала статут.

Далей гаворка ідзе аб калгасным доме, за які змагаўся наш апалянт. Перш за ўсё, чаму дом патрэбны калгасу? Ён прымае да дзяцця сада, які зараз перапоўнены. Уводзіць новы будынак нямна дзе. Таму мы мелі намер аддаць гэты калгасны дом дзяцця саду, а Кадэцка даць новае жыллё. Ды і праўду на дом у былога інжынера-будульніка не стала, паколькі з калгаса страчана ўсялякая сувязь. Мы папярэдзілі аб гэтым Кадэцка. На той момант ён ужо стаў дырэктарам баранавіцкага вытворчага прадпрыемства "Аграбуд", якое знаходзіцца ў райцэнтры. Ён адзіны чалавек на работу за 50 кіламетраў на службовым аўтамабілі — забава для фірмы не танная.



Адначасова з 1979 па 1980 год — кіраўнік Дзяржаўнага бюро на нацыянальнай канферэнцыі салідарнасці з жўрэймі ў СССР і ў Нью-Йорку. З 1984 па 1993 год — начальнік аддзела інфармацыі і публіцыстыкі ў Усходняй Еўропе МЗС Ізраіля.

Валодае іўрытам, англійскай, рускай, ідышам і латышскай мовамі.

Жанаты, мае дзвюх дачок.

Белінфарм.

## Возрождение Дорога к храму начинается в сбербанке

Одновременно с организацией православной общины Успенского собора в Витебске здесь учрежден фонд пожертвований на восстановление этого величественного храма, взорванного еще до войны по указанию властей.

Действиями саперов умело руководил тогда офицер Петр Григоренко. Став впоследствии активным дисидентом-правозащитником, генерал покаянно описал в воспоминаниях трагедию на Успенской Горке.

Сегодня, чтобы возродить некогдашнюю архитектуру, паче покаяния нужны деньги. Вносы, поступающие на спецсчет в банк, свидетельствуют: люди верят в возрождение храма.

Сергей ДВИНСКИЙ.

## Постановление Совета Министров Республики Беларусь №589

### Об установлении порядка купли-продажи квартир (домов)

Во исполнение Постановления Верховного Совета Республики Беларусь от 11 июня 1993 г. №2378-ХП "О порядке купли-продажи квартир (домов) в Республике Беларусь" Совет Министров Республики Беларусь постановляет:

1. Утвердить прилагаемое Временное положение о порядке купли-продажи квартир (домов).
2. Установить, что содержание, эксплуатация и ремонт квартир, приобретенных гражданами в собственность путем покупки их в домах государственного и общественного жилищного фонда, осуществляются в порядке и на условиях, определенных в настоящем Положении.
3. Разрешить исполкомом местных Советов народных депутатов, предприятиям, объединениям и организациям в 1993—1994 годах производить продажу квартир во вводимых в эксплуатацию домах государственного жилищного фонда в объеме не более 5 процентов общей площади домов. Покупателями их могут быть только граждане, состоящие на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий в данном населенном пункте.
4. Рекомендовать предприятиям, объединениям, организациям негосударственной формы собственности при продаже гражданам квартир руководствоваться порядком, установленным для продажи квартир в домах государственного жилищного фонда.
5. Контроль за соблюдением законодательства о купле-продаже квартир (домов) осуществлять в объеме не более 5 процентов общей площади домов. Покупателями их могут быть только граждане, состоящие на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий в данном населенном пункте.
6. Граждане и юридические лица, купившие квартиры, приобретают право собственности на них после регистрации договора купли-продажи в исполкоме соответствующего местного Совета народных депутатов.
7. Право на приобретение квартиры в собственность путем покупки имеют граждане Республики Беларусь, постоянно проживающие на ее территории.
8. Квартиры могут быть проданы гражданам, постоянно проживающим в данном населенном пункте.
9. Граждане, состоящие на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий на территории, в объединениях, организациях, не постоянно проживающие за пределами данного населенного пункта, имеют право приобрести в собственность нежилые или освобожденные квартиры в домах, принадлежащих этим предприятиям, объединениям, организациям, а также в домах, построенных ими для продажи.
10. Юридические лица имеют право на приобретение квартир, если они зарегистрированы на территории Республики Беларусь.
11. Продажа квартир гражданам производится с письменного согласия всех совершеннолетних членов семьи.

## Прашу слова Сповідзь "тырана"

### Пазіцыю якога, аднак, падтрымліваюць раённы, абласны і Вярхоўны суды

Леанід КАВАЛЁЎ, старшыня аграфірмы-калгаса "Зара" Баранавіцкага раёна, дэпутат Падгорнаўскага сельскага Савета

Напісаць гэты пісьмо мяне прымусіла публікацыя "Служыць бы рад — прыслужыцца тошню", апублікаваная ў "Народнай газеце" 9 жніўня за 28—30 жніўня 1993 года і ў якой закранаюцца мае сціпласа асобы. Таму я выкарыстоўваю свае права як грамадзяніна і дэпутата сельскага Савета, каб некалькі дапоўніць артыкул і ўдакладніць некаторыя дэталі гэтай гісторыі. Тым больш што з прычыны майго знаходжання ў вадпуску журналіст не змог са мной сустрэцца, а з членамі праўлення калгаса мець гутарку, відзець, не было патрэбы.

Галоўная сутнасць артыкула: я месцачовы ўладар і тыран, які выйшаў на вуліцу сям'ю няшчаснага Мікалая Кадэцка, нават не даўшы яму правесці збор "раслінаў і сабак" ад пекных ружаў да жогаўскай саіў.

Пачнем з кінфільму, які нібыта ўзнік паміж мной і былым інжынерам-будульнікам. Калі працаваў у нашым калгасе каля пяці гадоў. І я скажу, што ніколі не працаваў. У яго ёсць арганізатарскія здольнасці, прадзвіжальны характар. Але, па-мойму, не хапае чалавечай даверы. Гэта я кажу як кіраўнік гаспадаркі амаль з трыццацігадовым стажам.

Вось прыклад. З яго, уласна, і пачаўся кінфільм. Ветэран калгаса, інвалід Антон Сіпчанавіч Мядзведзік папрасіў расказаць на пірамеце лес на дошцы. Простая жыццёвая гісторыя. Тройчы на працягу двух месяцаў Кадэцкі дабраўся арганізаваць гэту работу. І калі інвалід зноў прыйшоў да мяне ў кабінет са слязмі на вачах, я вымушаны быў сурэзна пагаварыць са спецыялістам і нагадаць яму пра чалавечую чалавечы і службовы абавязкі. Кадэцка ў адказ кінуў мне на стол заяву аб завяршэнні ў аласнаму жаданню. Праўдзіна калгаса задаволяла яго просьбу. Адышоў гэты ў красавіку 1990 года, а крыху пазней, 31 ліпеня таго ж года, звольніўся па ўласнаму жаданню і яго жонка. Натуральна, што 9 лютага 1991 года абое яны былі выключаны з калгаса, як таго патрабавала статут.

Далей гаворка ідзе аб калгасным доме, за які змагаўся наш апалянт. Перш за ўсё, чаму дом патрэбны калгасу? Ён прымае да дзяцця сада, які зараз перапоўнены. Уводзіць новы будынак нямна дзе. Таму мы мелі намер аддаць гэты калгасны дом дзяцця саду, а Кадэцка даць новае жыллё. Ды і праўду на дом у былога інжынера-будульніка не стала, паколькі з калгаса страчана ўсялякая сувязь. Мы папярэдзілі аб гэтым Кадэцка. На той момант ён ужо стаў дырэктарам баранавіцкага вытворчага прадпрыемства "Аграбуд", якое знаходзіцца ў райцэнтры. Ён адзіны чалавек на работу за 50 кіламетраў на службовым аўтамабілі — забава для фірмы не танная.

Але мой былы "папалечнік" і тут не здаецца. Ён звяртаецца з просьбай у Вярхоўскі раённы суд атрымаць дапушчальныя тлумачэнні, тлумачыць, што яму былым былі патрэбны шэсць месяцаў для ўборкі "ураджаю" жогаўскай саіў, рэзультат прыбудавання калгаснага сада, пераходу на стойлавае ўтрыманне коў і каровы. І самае дзіўнае: ніхто з васкоўцаў не бачыў у Кадэцкі ні казы, ні каровы. Дом, дарэчы, пабудаваны ў калгасным садзе.

Раённы суд яму ў іску адмаўляе. Як, дарэчы, і абласны. Нідзе на звароту ён і ў праўленне калгаса. Цяпер просіць прадаць яму гэты нязначны дом. Праўдзіна ўважліва разгледзе праху. Аднак такі: прыватныя жыллы ў нас шчырэ не праводзіліся, а калі і настале той час, дык праўдзіна калгаса будзе ракарэкадаваць агульнаму савету калгаснікаў прадаць жыллё толькі членам калгаса, які адпрацаваў у гаспадарцы не менш за дзесяць гадоў.

Чаму Кадэцка так уцяпіўся трымаецца за гэты дом? Шкада паверыць, што дырэктар будаўнічага прадпрыемства, якое ўзяла німала рэспектабельных асабнякоў у горадзе і раёне, не можа вырашыць сваю жыллёвую праблему. Зразумела, што калгасны дом яму патрэбны як летняя рэзідэнцыя. Рабціт таяму "падарунку" чужым для гаспадаркі людзям мы не можам сабе дазволіць. Не маем ні маральнага, ні юрыдычнага права.

Лічу, што ўсе кропкі над "і" расставіў суд.

## З прыёмнай "Народнай газеты". Тэл. 29-60-86

### Улада, ты зусім аглухла?

Няўжо ўсё гэта невядома нашым уладам?

Няўжо ўсё гэта нікога не хвалюе?

Ці, можа, цяпер ужо людзі са сваім клопатам — самі па сабе, а ўлада на такіх высокіх паверхавых — сама па сабе?

Юрый СЕКУНДА.

Утверждено постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 31 августа 1993 г. №589

## Временное положение о порядке купли-продажи квартир (домов)

1. В настоящем Временном положении определен порядок купли-продажи квартир (домов) между гражданами, между гражданами и юридическими лицами и между юридическими лицами. Действие этого положения не распространяется на приобретение в собственность квартир в соответствии с законодательством о приватизации жилищного фонда.
2. Продажа квартир производится их собственниками либо уполномоченными ими лицами.
3. Объектами купли-продажи могут быть:
- 3.1. Незаселенные квартиры, относящиеся к государственному жилищному фонду.
- 3.2. Освобожденные квартиры, относящиеся к государственному жилищному фонду (в том числе в домах, подлежащих реконструкции).
- 3.3. Квартиры, построенные для продажи.
- 3.4. Жилые дома, не завершённые строительством, если они не являются объектами приватизации, указанными в государственной программе приватизации, утверждённой постановлением Верховного Совета Республики Беларусь от 16 июня 1993 г. №2421-ХП.
- 3.5. Квартиры, принадлежащие юридическим лицам, негосударственной формы собственности.
- 3.6. Квартиры, принадлежащие гражданам на праве собственности.
4. Не подлежат продаже:
- 4.1. Жилые помещения в общежитиях, служебные жилые помещения (кроме квартир, расположенных в домах колхозов и совхозов, которые могут продаваться лицам, работающим в этих хозяйствах или проживающим в данной местности).
- 4.2. Жилые помещения, находящиеся на территории, подвергшейся радиоактивному загрязнению в результате катастрофы на Чернобыльской АЭС (зоны эвакуации (отчуждения) и первоочередной отселения).
- 4.3. Квартиры, расположенные в обособленных военных городках, определяемых Министерством обороны.
5. Договор купли-продажи квартир между гражданами, между гражданами и юридическими лицами должен быть нотариально удостоверен и зарегистрирован в исполкоме местного Совета народных депутатов по месту нахождения квартиры, а между юридическими лицами — зарегистрирован в соответствующем исполкоме местного Совета народных депутатов.
6. Граждане и юридические лица, купившие квартиры, приобретают право собственности на них после регистрации договора купли-продажи в исполкоме соответствующего местного Совета народных депутатов.
7. Право на приобретение квартиры в собственность путем покупки имеют граждане Республики Беларусь, постоянно проживающие на ее территории.
8. Квартиры могут быть проданы гражданам, постоянно проживающим в данном населенном пункте.
9. Граждане, состоящие на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий на территории, в объединениях, организациях, не постоянно проживающие за пределами данного населенного пункта, имеют право приобрести в собственность нежилые или освобожденные квартиры в домах, принадлежащих этим предприятиям, объединениям, организациям, а также в домах, построенных ими для продажи.
10. Юридические лица имеют право на приобретение квартир, если они зарегистрированы на территории Республики Беларусь.
11. Продажа квартир гражданам производится с письменного согласия всех совершеннолетних членов семьи.

(Окончание на 2-й стр.)

## Свет в конце туннеля?

Задолженность Гомельской области России за энергоносители составляет 8 миллиардов рублей.

В связи с ограничением энергопотребления нарушен график работы большинства предприятий Гомеля. Так, коллективы "Измерителя" и "Электроаппаратуры" вынуждены трудиться неполную рабочую неделю. Из-за отключения электроэнергии простояли вагоны ремонтных, опытно-механический и ряд других заводов.

На прошлой неделе был остановлен и химзавод, который считается одним из крупнейших не только в Беларуси, но и в СНГ.

Леонид ВЛАДИМИРОВ.

## Куда "бульбу" девать?

Обходо государственных торговых структур, с трудом нашел сбыт части выращенного картофеля председателю колхоза "Политдезель" Бешенковичского района Анфим Михалевиц.

Покупателями согласились стать коллективы предприятий и организаций областного центра. Так вынуждены будут поступить и многие другие хозяйства. Спиртзавод дешевле использовать зерно, а плодощеторы настаивают на тосцене 40 рублей за килограмм "второго хлеба", что гораздо ниже его себестоимости.

Сергей ХЛЕБНИЙ.

## Проверено. Мин нет

Подходит к концу запланированные на этот год работы по разминированию местности в Дубровенском районе.

Обезврежены 271 противотанковая мина, 2332 артиллерийских снаряда, 2806 гранат, 2 авиабомбы, другие опасные трофеи. Все эти "подарки" — как немецкого, так и отечественного производства.

Григорий СОЛОНЕЦ.

## Колониза, стройся!

Как известно, в связи с сокращением армии военные "сдают свои позиции", оставляя благоустроенные городки, где отныне будет дислоцироваться несколько иной контингент.

Решением Совета Министров республики территории нескольких военных городков переданы в распоряжение Министерства внутренних дел, а точнее — Управлению МВД по исправительным делам. Например, на базе военного городка в поселке Костеви Поставского района будет открыта исправительно-трудовая колония усиленного режима.

Виктор ФЕДОРОВИЧ.

## Мы — белорусские цыгане

Первое в Беларуси краеведческое объединение цыган учреждено в Витебске.

Клуб "Рома" ставит своей целью изучение и пропаганду историко-культурного наследия собственного народа, укрепление связей между цыганами и белорусами.

Степан СТАРОЖИЛ.

## ООО "Фоникс" продает:

- бумагу рулонную для печатающих устройств;
- ленту текстовую для кассовых аппаратов;
- а/м РАФ, ИЖ-2715.

Тел. в Минске 33-10-82.

Семья Перхальских сердечно благодарит генерального директора концерна "Промтехнекс" Ltd (г.Сморгонь) Мируту В.М. за оказанную моральную поддержку и материальную помощь в лечении нашего ребенка.

Выпуск подготовлен по сообщениям корреспондентов "Народной газеты", агентства ИТАР—ТАСС, Белинформ, Интерфакс, БелаПАН и РИД.

## Вкратце

Эдуард Шеварднадзе заявил вчера парламенту Грузии о своем уходе в отставку с поста главы государства.

В Академии милиции Беларуси сегодня пройдет торжественное открытие судебно-медицинского факультета.

Постановление о его создании было принято Совмином Республики.

В Беларуси продолжается процесс реформирования и сокращения Вооруженных Сил.

В минувшем году в белорусской армии было сокращено шесть тысяч офицерских должностей, а в нынешнем планируется сократить еще семь тысяч. К 1995 году офицерский корпус Вооруженных Сил Беларуси должен составить около восемнадцати тысяч человек.

Вчера Борис Ельцин провел заседание президентского совета.

На нем обсуждались вопросы создания Совета Федерации, способы проведения возможных досрочных выборов парламента, а также конституционная реформа.

Начало переговоров в Женеве об урегулировании положения в Абхазии откладывается до конца сентября.

Об этом сообщил вчера в штаб-квартире Сообщества наций официальный представитель Генерального секретаря ООН Джо Силас.



Рисунок Олега ПОПОВА

## Бабье лето рубля

Вчерашний курс валют банка "Комплекс" в Минске.

Наименование валюты	Скупка	Продажа
Доллар США	1950	2050
Немецкая марка	1180	1240
Английский фунт	2744	3073
Финская марка	314	351
Французский франк	316	354

По мнению экспертов, доллар на этой неделе в Беларуси будет расти незначительно.

В России вчера доллар можно было купить за 1150 рублей.

Антон ЧЕКОВ.

## Лишь у Вышки выпьем лишку

Под знаменем державной заботы о здоровье сограждан Витебский горисполком запретил центральному универсаму и другим непродуктовым магазинам государственной торговли продавать спиртное.

Но вот ведь что интересно: тот же исполкомовский документ разрешил торговать "горячительными" уюком кругу малых предприятий, чьи винно-водочные лавочки открыты по ночам.

Фамилии владельцев этих частных пунктов "скорой помощи" до боли знакомы местным жителям. Одной заведует дочка бывшего начальника областного ГАИ В.Кремиса, другой — сын бывшего первого секретаря горкома КПБ С.Барзенкова, третий — сам бывший секретарь Октябрьского райкома КПБ областного центра В.Вышка.

Сергей БУТКЕВИЧ.

## Новое поколение выбирает Майкла

Сегодня вечером Майкл Джексон дает зрелищный спектакль в Москве.

Об этом заявили на пресс-конференции организаторы его мирового турне. Весь вчерашний день на большой спортивной арене продолжалось сооружение грандиозной сцены. Оборудование было доставлено на 35 грузовиках. Только длина кабеля, питающего энергией все системы на сцене, превышает 20 километров. А известная фирма "Сони" закончила монтаж двух экранов, размером 6х4 метра.

Все дорогостоящие билеты проданы.

Леонид ФАДЕЕВ.

## Дежурная часть

Это случилось в Ляховичах.

Пьяный мужчина устроил скандал, угрожая ножом во дворе собственным сестре и матери, грозился поджечь дом. Мать — инвалид II группы — набросила снуд на шею отрезок вожжой и заткнула. К прибытию "скорой помощи" сын скончался.

Василий АНТОНОВ.

## Спорт-экспресс

В Минске закончился чемпионат Беларуси по художественной гимнастике.

В личном первенстве по сумме баллов в четырехкратной чемпионке Беларуси стала Татьяна Огрызко. Призовые места заняли также мичиганки — Евгения Павлова и Ольга Зайцева.

Завершился чемпионат Беларуси по русскому бильярду в одной из его разновидностей "Московской пирамиде".

Первое место занял мичиганец Виктор Готовков, второе и третье — соответственно Руслан Якубин и Юрий Лобач.

Василь РОГОВ.

## Вася в театр поступил!

От неминуемой смерти спасла детеныша косули сердобольная жительница Городского района.

Принесла Гая беспомощного малыша домой, назвала Васей, поила молоком. Но понимая, что вырастить найденныша не сможет, обратилась за помощью к журналистам областной газеты "Народная газета", а они в свою очередь — в Витебский театр зверей. Так Вася попал в "актерскую труппу", где выступают вместе львы и змеи, обезьяны и птицы.

Сергей ЛЕСНОВ.



## Постановление Совета Министров Республики Беларусь N 589

Об установлении порядка  
купли-продажи квартир (домов)

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

14. Жилые дома, не завершённые строительством, и дома, подлежащие реконструкции, после отселения всех проживающих в них граждан приобретаются в порядке, предусмотренном Временным положением, при условии завершения в дальнейшем их строительства (реконструкции) и использования по назначению.

15. Квартиры, относящиеся к государственной собственности, могут быть выставлены на аукцион только при отсутствии покупателей, имеющих право на их приобретение в соответствии с пунктами 8 и 25 Временного положения.

16. В случае продажи квартир на аукционах покупателями их могут быть граждане Республики Беларусь, независимо от проживания в данном населённом пункте и нуждаемости в улучшении жилищных условий, иностранные граждане и лица без гражданства, а также юридические лица. При этом иностранные граждане и лица без гражданства могут приобретать квартиры в собственность, если они имеют на территории республики постоянное место жительства и законный источник существования, а юридические лица — если они зарегистрированы в качестве таковых на территории Республики Беларусь. В случаях продажи квартир на аукционах в г. Минске покупателями их могут быть граждане Республики Беларусь, которые постоянно проживают в г. Минске, и юридические лица, зарегистрированные на его территории.

17. Порядок и условия продажи квартир на аукционах определяются соответствующими правилами.

18. Средства, поступающие от продажи квартир в домах, принадлежащих местным Советам народных депутатов, зачисляются в местный бюджет, а в домах, находящихся в ведении государственных предприятий, объединений и организаций, колхозов, — в их доход.

Указанные средства используются в первую очередь на жилищное строительство, реконструкцию и ремонт жилищного фонда.

19. Квартиры, приобретаемые гражданами в собственность в домах государственного и общественного жилищного фонда, в установленном порядке исключаются из соответствующих фондов и включаются в состав индивидуального жилищного фонда.

20. Владениям квартир, приобретённых в собственность, в установленном порядке выдаются технические паспорта и домовые книги.

21. Квартиры, приобретённые в соответствии с настоящим Временным положением, должны использоваться для постоянного проживания граждан.

22. Споры, связанные с куплей-продажей квартир, разрешаются судом.

**Порядок и условия продажи гражданам квартир в домах государственного жилищного фонда**

23. Для приобретения в собственность квартиры гражданин подает заявление в исполком местного Совета народных депутатов по месту жительства или на предприятие, в объединение, организацию, которым принадлежит квартира.

24. Исполкомы местных Советов народных депутатов, предприятия, объединения, организации ведут учет граждан, желающих приобрести в собственность квартиры. При этом очередность их формирования с учетом времени нахождения на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий.

25. Первоочередное право на приобретение в собственность квартир имеют граждане, состоящие на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий, и прежде всего пользующиеся в соответствии с законодательством правом первоочередного получения жилых помещений в домах государственного и общественного жилищного фонда либо первоочередного вступления в жилищно-строительный (жилищный) кооператив.

Вне очереди квартиры приобретаются гражданами, которые в соответствии с законодательством пользуются правом внеочередного получения жилых помещений в домах государственного и общественного жилищного фонда либо внеочередного вступления в жилищно-строительный (жилищный) кооператив.

26. Решения о продаже в собственность квартир, принадлежащих исполкомам местных Советов народных депутатов, предприятиям, объединениям, организациям, принимаются соответственно этими исполкомами либо предприятиями, объединениями, организациями.

27. Продажная стоимость квартир, указанных в пунктах 3.1 и 3.2 Временного положения, устанавливается оценочными комиссиями, образуемыми исполкомами местных Советов народных депутатов, предприятиями, объединениями и организациями. В работе этой комиссии вправе принимать участие граждане, приобретающие квартиру в собственность.

Продажная стоимость этих квартир определяется в действующих на момент продажи ценах с учетом их потребительских качеств за вычетом стоимости износа.

Потребительские качества квартиры определяются в соответствии с постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 25 ноября 1992 г., N 710 "О порядке оценки стоимости жилья с учетом его потребительских качеств" (СП Республики Беларусь, 1992 г., N 33, ст. 603).

Износ многоквартирных домов устанавливается исходя из норм амортизационных отчислений на полное их восстановление, утвержденных постановлением Совета Министров СССР от 22 октября 1990 г., N 1072 (постановление Совета Министров БССР от 3 января 1991 г., N 4), а домов усадебного типа и в незастроенных домах, подлежащих реконструкции, — согласно правилам оценки физических

ского износа жилых зданий ВСН-58-86 (Р), введенным в действие приказом Министерства жилищно-коммунального хозяйства БССР от 3 сентября 1987 г., N 119.

Оценочная комиссия о результатах оценки стоимости продаваемой квартиры составляет акт установленной формы, который утверждается исполкомом местного Совета народных депутатов или предприятием, объединением, организацией, в ведении которых находится жилищный фонд.

28. Квартиры в домах, относящихся к государственной собственности, указанные в пункте 3.3, продаются по цене, определяемой соглашением сторон, а квартиры, указанные в пункте 3.4, — на условиях, установленных в пункте 31 Временного положения.

29. Выплата гражданами стоимости квартир может производиться одновременно или в рассрочку на условиях договора.

**Условия продажи юридическим лицам квартир в домах государственного жилищного фонда**

30. Граждане, желающие приобрести квартиры в собственность в домах, не завершённых строительством, и домах, подлежащих реконструкции, могут создавать товарищества индивидуальных застройщиков при содействии исполкомов местных Советов народных депутатов, государственных предприятий, объединений и организаций.

31. Условия договора купли-продажи определяются соглашением сторон. При этом продажная стоимость не завершённых строительных многоквартирных жилых домов устанавливается с учетом фактических затрат заказчика в действующих на момент продажи ценах.

Квартиры, указанные в пункте 3.3 Временного положения, продаются на условиях, определенных постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 9 декабря 1992 г., N 741 "О строительстве жилых домов и других объектов социального назначения для продажи" (СП Республики Беларусь, 1992 г., N 34, ст. 628).

**Условия продажи квартир в домах, не относящихся к государственному жилищному фонду**

32. Квартиры, указанные в пункте 3.3 Временного положения, продаются на условиях, определенных постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 9 декабря 1992 г., N 741 "О строительстве жилых домов и других объектов социального назначения для продажи" (СП Республики Беларусь, 1992 г., N 34, ст. 628).

33. Условия договора купли-продажи объектов, предусмотренных в пунктах 3.4 — 3.6 Временного положения, определяются соглашением сторон. При этом продажная стоимость не завершённых строительных многоквартирных жилых домов устанавливается с учетом фактических затрат заказчика в действующих на момент продажи ценах.

## Уладзімір ГАНЧАРЫК:

## “Што гэта за парламент, які ў лёсавызначальны для краіны час не жадае працаваць?”

Хто з нас не памятае, з якім драматызмам абмяркоўвалі народныя дэпутаты пытанне пра магчымае правядзенне ўсенароднага рэферэндуму аб даверы Вярхоўнаму Савету. Як вядома, большасць тады прагаласавала супраць. Праўда, на той жа сесіі Вярхоўны Савет прыняў рашэнне аб тым, што новыя выбары павінны адбыцца раней тэрміну — у сакавіку 1994 года. Але ці будзе яно выканана? Як паказвае апошні час, вельмі і вельмі многія зараз сумняваюцца, што дэпутаты стрымалі свае слова. А прафсаюзы рэспублікі нават пачалі акцыю, каб падштурхнуць парламент да выканання свайго рашэння. Аднак мы добра ведаем нашых сучасных палітыкаў — яны вельмі часта даюць словы, але яшчэ часцей забароняць іх назад. Наўжо прафсаюзы рэспублікі думаюць, што сваёй акцыяй яны дасягнуць большага, чым БНФ у свае лепшыя часы? З гэтым пытаннем палітыкім агідальнік “Народнай газеты” Сяргей Плыткевіч звярнуўся да старшын Федэрацыі прафсаюзаў Беларусі Уладзіміра Ганчарыка:

— Наша апытанне выконвае дваючы задачы: па-першае, мы хочам ведаць думку менавіта членаў прафсаюзаў, па-другое, атрымаць іх падтрымку. Вярхоўнаму Савету цяжка будзе змагацца не з нейкай абстрактнай колькасцю выбаршчыкаў, а з канкрэтнымі працоўнымі калектывамі. Восем папярэдніх дзянькаў па некаторых заводах барысавіцкі завод “Гідраўмэханіка” — 920 чалавек падпісалі, шклозавод “Неман” — 949. Гэта ж цэлыя калектывы! Як а імі не лічыцца? Таму Вярхоўны Савет павінен апраўдаць сваю звагу, зробленую ў кастрычніку мінулага года. І апошні падзел у Беларусі ўсё больш і больш пераконваюць нас, што пазіцыя прафсаюзаў рэспублікі правільная. Яе, дарэчы, падтрымліваў і ўвесь пераходны перыяд. Супраць выступіў Рух за сацыяльную справядлівасць і дэмакратыю, прычым з такой матывацыяй: маўляў, Вярхоўны Савет нарэшце пачаў выказваць “прызнакі благоразумія”. Цікава такая фармулёўка. Але іх можна зразумець — яны хочаць змяніць толькі Шусткевіча, а мы лічым, што наогул патрэбна перагляд палітыкі, перагляд гэтага намічнай канцыпты. І гэта павінен зрабіць новы Вярхоўны Савет.

— Такім чынам, Уладзімір Іванавіч, мы бачым, што прафсаюзы занялі чыста палітычны баракбай...  
— Не сумні. Пакуль што наша апытанне — гэта ўнутрыпрафсаюзная акцыя. А вось калі атрымаем канчатковы вынік, тады можна будзе гаварыць аб палітычнай барацьбе, тады мы канчаткова вызначым сваю пазіцыю і будзем яе адстойваць.

— Уладзімір Іванавіч, але ж існуе і такое меркаванне, што, пачаўшы апытанне ў працоўных калектывах, вы зрабілі крок назад, у той час калі на кожным прадпрыемстве існавалі партыі, якія праводзілі там лінію кіруючай партыі. Зараз такой дзейнасцю заняліся прафсаюзы. Вы не баіцеся, што пасля вас на заводзе пойдуць камуністы ці прадстаўнікі іншых партый? З другога боку, некаторыя палітыкі запэўніваюць, што ў тым, што яны дамовіліся з урадам і праводзіць гэтую акцыю з яго ведама.

— Я лічу такія падазрэнні недарэчнымі. Як вядома, новы парламент будзе выбіраць як свайго старшыню, так і старшын урада. Больш таго, менавіта парламент павінен адказваць за палітыку ўрада і ўсе яго дзеянні. І гэта супрастаяне паміж заканадаўчай і выканаўчай уладамі, якое мы бачым і ў Беларусі, і ў Расіі, — з'яўляецца неардынарным. Але гэта павінен быць пачатак новага пачатку. Сёння верасня ў Маскве павіна была быць падпісана чарговая пагадненне, якое закрывала б асновы дзяржаўнасці Беларусі. Да апошняга імгнення (нават і зараз, пасля пераходу ў судзіць кравініцу дзяржаў СНД)

ніхто не ведае, якім будзе гэтае пагадненне. Наш Вярхоўны Савет — падкрэсліваю, Вярхоўны — знаходзіцца на вакацыях. Гэта правільна ці не?

— Зразумела, не.

— Восем мы і патрабуем, каб сесія Вярхоўнага Савета пачала сваю работу, каб дэпутаты абмеркавалі магчымае пагадненне і прынялі наогул іх канчатковыя рашэнні. А пытанні ўзнікаюць вельмі многа. Зараз гаворыць, што мы вернемся ў рублёвую зону. А дзе гарантыя, што прадпрыемства будучы свечасова атрымаць зарплату? Калісьці “зайчак” узводзілі, бо не хапала рублёў расійскіх, што будзе зараз? Наш урад увесць час хваліцца, што тавары ў Беларусі таннейшыя, чым у іншых дзяржавах СНД. Але мы пачынаем ставіць пытанне па тэмпах росту цен, калі параўноўваць са снежнем 1991 года. Беларусь на другім месцы пасля Украіны. Што нас чакае наперадзе? Таму і павінен у гэтым лёсавызначальным для Беларусі дні яе вышэйшым орган працаваць. Але дэпутаты нашы адпачываюць, а потым з'яўляюцца праз некалькі дзянькаў і каля трыццаці гораў, з'яўляюцца, мы тут ні пры чым, гэта Шусткевіч ці Кебіч падпісалі тых пагадненні. Хіба гэта нармальна?

— Але дзе яно, выйсце з тупіка?

— Па-першае, трэба зняць усе эканамічныя бар'еры паміж Беларуссю і іншымі дзяржавамі СНД. Па-другое, толькі перагледзець падатковую палітыку і палітыку крэдытавання, мы можам стымуляваць вытворчасць. Па-трэцяе, трэба тэрмінова правесці рэвізію ўсіх міжнародных кантрактаў, дагавораў, якія павінны працаваць на карысць рэспублікі, а не на нейкі асобны структуры. Па-чацвёртае, трэба ісці па шляху прыватызавання. Можна працягнуць і далей, але галоўнае ў тым, што і ўрад, і Вярхоўны Савет Беларусі павінны быць выканачнай і заканадаўчай уладамі сапраўды незалежнай дзяржавы. Сёння гэтага няма, сёння наша кіраванне кідваецца за адной краінай у другую, а народ не ведае, якая будучыня яго чакае. Таму прафсаюзы і прынялі рашэнне: так далей жыць негата. Калі сённяшнія кіраванні не могуць вывесці рэспубліку з крызісу, то павінны гэта зрабіць новыя людзі. Хто? Гэта вызначыць сам народ. На выбарах у сакавіку наступнага года.

— Тым не менш вы падтрымліваеце сувязь з кіраваннем сённяшняга ўрада, вось і ітэр'ю наша пачалося крышчэцка пазней, бо вы размаўлялі па тэлефоне з Вячаславам Кебічам...

— Сапраўды, прамая сувязь у нас існуе, і пытанні мы абмяркоўваем самай розняй. І калі б я меркаваў аб нашых уземаадносінах толькі па гэ-

тых размовах, то мог бы з упушчэннем сказаць, што ўрад прыслухоўваецца да думкі прафсаюзаў, што паміж намі ёсць пазунае ўзаемазруменне. Аднак калі паглядзець на практычныя справы, то, на жаль, усё атрымліваецца інакш...

Што датычыцца сённяшняй размовы, то гаварылі мы аб міжнародных урада Беларусі Міжнароднаму валютнаму фонду і Сусветнаму банку, якія надрукаваны ў “Нацыянальнай эканамічнай газеце”. Не ведаю, які там з'явіліся, але такім чынам наш урад раскрасіць свае карты. І мы ўбачым, што палітыка яго будзе не самастойная, яна будзе праводзіцца пад дыктоўку гэтых дзянькаў. Планаўныя разнае скарачэнне сацыяльных выдаткаў, у тым ліку і сем'ям з дзецьмі. Зноў падарожжы хлеб, малако, узрастуць тарыфы на камунальныя паслугі. І я папярэдзіў Вячаслава Францішэвіча, што мы будзем гаварыць нягледу на тую палітыку, калі жыццё людзей пагаршаецца і ніякіх мер па стымуляванню вытворчасці не прымаецца. Мы ідзем у тупік.

— Але дзе яно, выйсце з тупіка?

— Па-першае, трэба зняць усе эканамічныя бар'еры паміж Беларуссю і іншымі дзяржавамі СНД. Па-другое, толькі перагледзець падатковую палітыку і палітыку крэдытавання, мы можам стымуляваць вытворчасць. Па-трэцяе, трэба тэрмінова правесці рэвізію ўсіх міжнародных кантрактаў, дагавораў, якія павінны працаваць на карысць рэспублікі, а не на нейкі асобны структуры. Па-чацвёртае, трэба ісці па шляху прыватызавання. Можна працягнуць і далей, але галоўнае ў тым, што і ўрад, і Вярхоўны Савет Беларусі павінны быць выканачнай і заканадаўчай уладамі сапраўды незалежнай дзяржавы. Сёння гэтага няма, сёння наша кіраванне кідваецца за адной краінай у другую, а народ не ведае, якая будучыня яго чакае. Таму прафсаюзы і прынялі рашэнне: так далей жыць негата. Калі сённяшнія кіраванні не могуць вывесці рэспубліку з крызісу, то павінны гэта зрабіць новыя людзі. Хто? Гэта вызначыць сам народ. На выбарах у сакавіку наступнага года.

## Горка

## Інвалід прыняў рашэнне. Апошняя

Сапраўды, апошні для інваліда войны М.Зарубіцкага стала граната РГД-42. Дзе яе здабыў? Смірдзасціўхадова жыхар Саню, устанавіў ужо не ўдасца, мабыць, ніколі. А вось для ях мэт — вядома дакладна. З дапамогай гэтай зброі састарэлы чалавек збёў

апошні рахунок з жыццём. Дарэчы, зрабіў гэтак жа ён запрашаў і сваю жонку.

Да самазабойства ветэрана, які хварэў на астму, падштурхнуў дэфіцыт медыкаменту. Ва ўсялякім разе, ён неаднаразова гаварыў суседзям, знаёмым, што няма сіл трымаць мукі, якія наступаюць у час астматычнага

удушша. За некалькі дзён да чорнага часу яго бачылі ў раённай паліклініцы. Але, відаць, і ў гэты раз медыкі не змаглі нічым дапамагчы інваліду. І тады ён прыняў рашэнне. Апошняя.

Аляксандр ЛАЗЮК.

## Этот тернистый путь к рынку...

Улыбнется ли фортуна  
с экрана компьютера?Андрей АРШАНСКИЙ,  
Сергей ГРИЦ (фото)

На состоявшейся недавно в Минске ярмарке рабочих вакансий посетителей было много. Во Дворце культуры железнодорожников, где она проводилась, пришла людская волна, которая хотела найти работу, получить консультацию по вопросам, связанным с профориентацией. Они не обманулись в своих ожиданиях — мероприятие было организовано так, что человек мог без труда получить всю необходимую информацию.

Наибольший интерес посетителей вызвала информация о свободных рабочих местах, о вакансиях для специалистов и служащих. Операторы компьютеров работали без сбоев, нажимая клавиши и высветив на мониторах нужную информацию. Безработица давно стала реальностью. На учете в Минском городском центре занятости населения на 1 августа состояло 8684 человека. Благодаря налаженной системе поиска и предложения рабочих мест с начала года трудоустроено 2517 человек.

Какие же категории из числа зарегистрированных безработных наиболее многочисленны? Это прежде всего так называемые

большее всего людей. Поднявшись на второй этаж, желающие могли побеседовать с представителями заводов и предприятий.

Устроители ярмарки вакансий стремились охватить весь круг вопросов в области занятости населения. Те, кто только начинал свой профессиональный путь, могли получить консультацию по выбору профессии, узнать адреса и ознакомиться с условиями учебы на подготовительных отделениях учебных заведений города. Консультации по юридическим вопросам, по рынку труда, как самому организовать предпринимательскую деятельность — далеко не полный перечень того, что могли получить пришедшие на ярмарку. Среди них было много молодых людей. Это и понятно — у тех, кто сейчас заканчивает обучение, есть шанс пополнить армию безработных... Неустойчивость становится постоянным источником внутренних конфликтов, напряженности в семье. Быть может, с помощью таких ярмарок хотя бы некоторые получат свою путевку в жизнь.

На первом этаже посетители мог получить информацию о требующихся рабочих руках на заводах и предприятиях города, о вакансиях по республике. Труднее найти работу служащим — именно возле секции с вакансиями для этой категории стояло

Резонанс  
Национальный банк  
уточняет, но... не опровергает

“За два дня они вырыли могилу для не успешней родиться национальной валюты...” — так назывался материал, опубликованный в “Народной газете” 18 августа 1993 года, в котором шла речь о том, что валютная биржа в Беларуси, по мнению интервьюируемых, действует не на благо рыночных реформ, а, скорее, вопреки им, для потреб спекулянтов. Во всяком случае, на эту мысль участников беседы наталкивали результаты первых торгов валютной.

После публикации материала в редакцию стали звонить банковские работники, предприниматели, руководители предприятий, ученые-экономисты, но не руководители биржи. Большинство из них соглашались с авторами статьи в том, что на валютной бирже “что-то не так”. Среди обратившихся с просьбой о предоставлении слова на страницах газеты были и представители Национального банка, в адрес которых раздавались упреки, что он пустил дело на самотек. Обозреватель газеты Владимир Самойлов встретился с исполняющим обязанности начальника валютно-экономического управления банка Владимиром Савенком.

— В статье сказано, что валютная биржа была зарегистрирована две недели назад. Это не совсем так. Она была зарегистрирована в марте и работала с валютами стран СНГ, а с 1 августа стала торговать СКВ.

И тут действительно произошел большой скачок курса доллара, который взволновал многих — 3885 рублей. На следующий день к нам стали обращаться банки, предприятия с просьбами, даже требованиями отменить результаты биржевых торгов. Мы установили курс на уровне 2300 рублей, посчитав прежний спекулятивный. В данном случае воспользовались своим правом, которое нам предоставляет Закон о Национальном банке Республики Беларусь.

— По меньшей мере странная ситуация. Если мы говорим, что рынок определяет цену всего, в том числе и валюты, то почему Национальный банк внешнеэкономическим, можно сказать, административным способом навязывает свое решение?

— Было бы странно, что тот биржевой курс искусственный, нереальный. Кроме того, это вина, не будем скрывать, наших коммерческих банков, которые еще не научились работать на бирже, а также наших предприятий, бездумно подающих заявки, в которых пишут, что готовы купить валюту по любому курсу.

— Но ведь только в дурном сне может присниться, что курс за один торг поднимается на тысячу и более рублей. Нигде в мире такое просто недопустимо.

— Вы совершенно правы. И тут вина дилеров. Хотя предприятия, желающие купить валюту, не установили предельного

уровня, что делать совершенно необходимо, дилеры в такой экстремальной ситуации должны были срочно связаться со своими клиентами и согласовать свои действия.

— Мне кажется, что это азбука биржевой деятельности. Во всем мире связь между дилером и клиентом — обязательное условие. И тут, согласитесь, правы мои собеседники — бизнесмены, утверждая, что на бирже работают непрофессионалы. Но давайте вернемся к Национальному банку. Ведь он не должен ограничиваться ролью стороннего наблюдателя.

— Согласен. Считаю, что нельзя снимать вину и с нашего банка, так как он не достаточно активно участвует в биржевых торгах. Но все же утверждать, что этот курс обделен наш народ, нельзя, хотя бы потому, что было куплено только полмиллиона долларов. Приобрели валюту всего несколько предприятий, они на нее закупят валюту, который действительно будет в полтора-два раза дороже. Но это не значит, что у нас все станет дороже.

— И тем не менее согласитесь, такие крупные подъемы и падения говорят только о том, что с экономической, а в частности с финансовыми делами, у нас крайне неблагоприятное положение.

— В статье совершенно правильно сказано, что курс этот зависит не только от политики Национального банка. Мы можем сделать курс, допустим, тысячу за доллар. Для этого должны набрать валюты, кредитов, бросить миллионы на биржу и сыграть курсом.

— Но так и делают в цивилизованных странах.

— Однако все должно быть так, что курс рубля нельзя стабилизировать только усилиями Национального банка. Главное — это общее развитие экономики. В этом выход из ситуации.

## Культурная хроника

## Малдове спадабаліся нашыя песні

З вялікім поспехам выступілі на міжнародным фестывалі фальклору ў Малдове нашыя землякі. Гонар прадстаўляць Рэспубліку Беларусь выпай тром калектывам з Асіновіцкага раёна.

У адной камандзе аказаліся народны ансамбль беларускай песні “Лілея” раённага Дома народнай творчасці, народны фальклорны ансамбль “Вяселле” вёскі Каўтары і сямейны ансамбль музыкантаў “Шамані” з вёскі Дрычын.

У творчым саапрацоўванні з калектывам з Францыі, Румыніі, Літвы, Украіны, Расіі і Малдовы беларусы атрымалі трое месца, спецыяльны прыз і дыплом. Цэлы тыдзень праходзілі канцэрты артыстаў Магілёўшчыны ў гарадах і вёсках дружэлаючай рэспублікі.

## І фестывалі

## восенню ліццё

Калі пералічыць усе фестывалі, якія пачаляўся ў Беларусі толькі ў апошнія гады, іх можа быць больш, чым літар у алфавіце. Але менавіта апошняй я ў дала назву яшчэ аднаму новаму, прычым міжнароднаму тэатральнаму фестывалю. На гэты раз ён будзе прысвечаны выключна монасцкай тэматыцы.

Як паставілі прэзідыум рады Саюза тэатральных дзеячаў Беларусі, катэгія Міністэрства культуры рэспублікі, Мінгарвыканкам, Камісія Рэспублікі Беларусі па справах ЮНЕСКА і Савет асацыяцыі тэатраў і студый Беларусі, першы міжнародны фестываль монасцкай тэматыцы ў Мінску з 22 па 25 кастрычніка гэтага года. Прагледзіць будуць арганізаваны ў гэты дні ў Дзяржаўным рускім драматычным тэатры, на малой сцэне Беларускага акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы і ў Дзяржаўным маладзёжным тэатры.

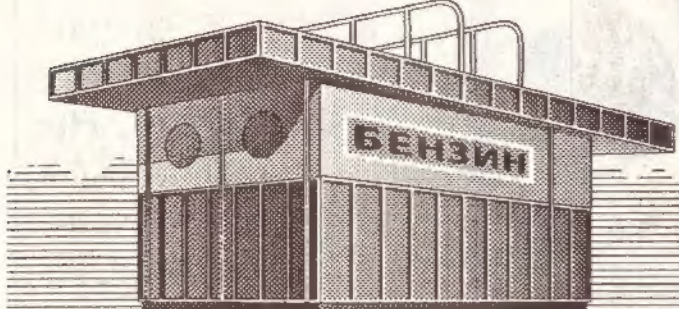
Арганізатары фестывалю маюць намер такім чынам садзейнічаць развіццю тэатральнага мастацтва, вылучыць асобных акцёрскіх індывідуальнасцей, пошуку новых сцэнічных форм, папулярызацыі беларускага тэатральнага мастацтва. Чакаецца многа гасцей і ўдзельнікаў з-за мяжы.

Белінфарм.







**МПКП «САДР»****РЕАЛИЗУЕТ:**

1. малогабаритные автозаправочные станции контейнерного типа;
- однопостовые - 8 куб.м;
- двухпостовые - 10+5 куб.м;
2. резервуары для ГСМ емкостью 10 куб.м;
3. трубу прямоугольную 60х40х4;

**ПРИБОРЕТ:**

1. сталь листовую СТ-3 1,5 мм;
2. уголок: 25х25, 35х35, 40х40, 125х125;
3. баллоны кислородные;

Телефоны: (0172) 550-555; 537-223

**ОРГАНИЗАЦИЯ****ПРИБОРЕТ:**

- автомобили МАЗ и суперМАЗ;
- лес-круглые лесопород;
- доску обрезную.

Тел. (0172) 36-72-41.

**ПСП «БЕЛКОМСТРОЙ»****РЕАЛИЗУЕТ**

- со склада в Минске:
- шпатель к/м ГАЗ-53 и УАЗ-452;
- шаровую опору верхнюю к/м "Москвич";
- соединитель 7-контактный ПС-300 (вилка + розетка) для прицепа;
- домкрат гидравлический 12 т и 25 т;
- электродрель АНО-6М 3 мм, 4 мм.

**ПРОИЗВОДИМ****ПОСТАВКУ ЗАПЧАСТЕЙ**

Горьковского автомобильного завода под заказ.

Тел. (0172) 45-52-20.

**Финансово-инвестиционная компания "ЛОВУ" Ltd.****реализует****безналичные российские рубли**

Наши телефоны в Минске:

(0172) 39-45-35

в Москве (095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

(095) 215-83-13

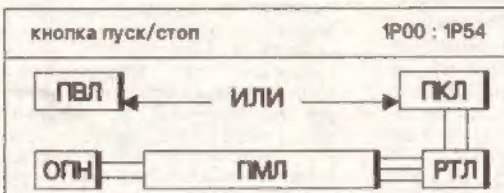
КОНТАКТНАЯ АППАРАТУРА,  
ВЫПУСКАЕМАЯ ПО ЛИЦЕНЗИИ  
ФРАНЦУЗСКОЙ ФИРМЫ  
"ТЕЛЕМЕХАНИК",  
ПРЕВОСХОДИТ СУЩЕСТВУЮЩИЕ  
В СНГ АНАЛОГИ.

**КАЧЕСТВЕННА И НАДЕЖНА:**

- ♦ пускатели электромагнитные ПМЛ открытые, переверсивные, без теплового реле и закрытые реверсивные, с тепловым реле, на токи от 10 до 63 А;
- ♦ тепловые реле РТЛ на токи от 0,1 до 83 А;
- ♦ реле промежуточные РПЛ на токи от 16 А;
- ♦ приставки выдержки времени ПВЛ с диапазоном от 0,1 до 180 сек;
- ♦ приставки контактные ПКЛ с различными вариантами нормально замкнутых и разомкнутых 2 и 4 пар контактов;
- ♦ ограничители перенапряжения ОПН на напряжение включающих катушек 24, 48, 110, 220 В, с номинальными токами пускателей от 10 до 63 А.

**КОМПАКТНА:**

возможно крепление тепловых реле, приставок контактных и времени, ограничителей перенапряжения непосредственно на корпусе ПМЛ.

**ДОЛГОВЕЧНА:**

- ♦ возможен выбор по степени изношенности:
- А - 3 млн. циклов,
- Б - 15 млн. циклов,
- В - 0,3 млн. циклов,
- при частоте включений в час до 2400.
- Любое количество в кратчайшие сроки в виде:
- ♦ отдельных изделий;
- ♦ партий, партий;
- ♦ контактно-релейных схем (по согласованию с заказчиком).

**ЭТАЛ**

ВСЁ  
ИЗ ОДНИХ  
РУК

ПЕРЕДОВЫЕ  
ПОЗИЦИИ ПО ВЫПУСКУ  
КОМПЛЕКТНОГО  
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ  
ПО ЖЕЛАНИЮ  
ЗАКАЗЧИКА.

Адрес:  
317900, Украина,  
Кировградская обл.  
г. Александрия, ул. Заводская, 1.  
НПО "ЭТАЛ".  
Тел.: 2-41-92, 2-42-67.  
Факс (05235) 21406.  
Телетайпы: 282689, 282697 КОМЕТА.

**СООТВЕТСТВИЕ  
СТАНДАРТАМ МЭК**

характерно для односторонних, двухслойных и многослойных печатных плат, изготавливаемых на новейшем технологическом оборудовании ведущих зарубежных стран — Франции, Италии, США, Германии.

**ГЕОМЕТРИЯ (мм)**

- ♦ максимальные размеры заготовок — 457 x 610
- ♦ минимальная толщина внутренних слоев — 0,1 : 0,2
- ♦ минимальный диаметр отверстий — 0,35
- ♦ минимальная ширина проводников на внешних слоях — 0,15
- ♦ минимальная ширина проводников на внутренних слоях — 0,1
- ♦ количество слоев — 20.

**СОЗДАЕМ  
ДИЛЕРСКУЮ СЕТЬ,**

приглашаем к сотрудничеству дилеров с опытом работы в области электротехники в ассортименте изделий:

- ♦ низковольтная контактная аппаратура,
  - ♦ многослойные печатные платы, электроприводы постоянного и переменного тока,
  - ♦ микропроцессорные системы управления технологическими процессами,
  - ♦ блоки регулирования температуры,
  - ♦ кухонная электробытовая техника.
- ДИЛЕРСКИЙ ДОГОВОР и перечень выпускаемой продукции с ценами будет выслан после проведения переговоров и получения официальной заявки, в которой укажете:
- ♦ наименование фирмы, почтовый, банковский, отгрузочный реквизиты
  - ♦ ежемесячный объем товарооборота
  - ♦ регион вашей деятельности
  - ♦ наличие технического грамотного персонала
  - ♦ наличие складских и производственных помещений.

ПОПРОБУЙТЕ  
"ХОЛСТЕН - ПРЕМИУМ!"

ОПТИЧНЫЙ ВКУС.  
ПЕРВОКЛАССНОЕ КАЧЕСТВО.

НАТУРАЛЬНОЕ ПИВО,  
КОТОРОЕ  
И СЕГОДНЯ ЕЩЕ  
ВАРИТСЯ СОГЛАСНО  
ЗАКОНУ О ЧИСТОТЕ  
ПРИНТОГО  
В 1916 ГОДУ.

ХОЛСТЕН  
Premium  
BIER

ЛЮБЫЕ ПОСТАВКИ

ЧИСТОТА ПИВА, ЗАЩИЩАЕМАЯ РЫЦАРЕМ "ХОЛСТЕН".

Телефон официального партнера в Минске  
АП "Ресторан Беларусь" 346-822, 343-365

ПИВО В РОЗЛИВ: БАР "ПАНОРАМА", 22 ЭТАЖ. ГРИЛЬ - БАР.

**РОПФ "Белстромсервис"**

- ♦ предоставляет столовую для проведения семейных торжеств по адресу ул. Минина, 23.
- ♦ ПРИГЛАШАЕТ ПОДРЯДЧИКА для выполнения ремонтно-строительных работ в полном объеме, включая сантехнические, электрические и отделочные работы.

Тел.: 56-65-40, 27-20-85, 25-30-08.

**МИНСК-ТЕХНИКА**

**РЕАЛИЗУЕТ** телевизоры QUADRAL-2003 (Германия), 51 см.

**ПОКУПАЕТ** телевизоры "ГОРИЗОНТ", холодильники МЗХ, автомобили ВАЗ, АЗЛК.

Продукты питания, табачные и вино-водочные изделия с лицензией по СНГ.

**ПКФ "МБС" РЕАЛИЗУЕТ**

- САХАР ПИЩЕВОЙ категории "А" (оптом). Форма оплаты — безналичный расчет.
- ПРИБОРЕТАЕТ:**
- участки под гаражи, коттеджи, промзону;
- радиотелефон типа "Алтай" с разрешением и установкой;
- объекты незавершенного строительства.

Тел. (0172) 62-87-40.  
Тел./факс 62-70-72 (круглосуточно).

Организация реализует  
**КАРТОФЕЛЬ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ** организациям, предприятиям, частным лицам по безналичному и за наличный расчет.

Цены — по договоренности. Возможен бартер. Имеется государственный сертификат качества.

Тел. в Осиповичах: (8-02235) 22-5-05, 46-5-90.

**АВТОМАГНИТОЛЫ****ВLAUPUNKT**

Bosch Telecom

со склада в Минске

Дилер - компания Blues

(0172) 348-162

**Организация**

постоянно приобретает

оптовые партии

ТЕЛЕВИЗОРОВ

"ГОРИЗОНТ" (кубик).

Тел. (0172) 26-38-66.

**ОРГАНИЗАЦИЯ**

РЕАЛИЗУЕТ

со склада в Минске

ТРАКТОРЫ Т-25

по ценам ниже

рыночных.

Поставляем

под заказ:

\* ТРАКТОРЫ Т-150,

Т-150К, Т-16МГ;

\* МИКРОАВТО-

БУСЫ РАФ.

Тел./факс в Минске

55-42-28.

**Организация реализует**  
**СОДУ КАУСТИЧЕСКУЮ**  
**ТВЕРДУЮ И ЖИДКУЮ.**  
Тел. в Минске 516-064.

**Предприятие "ЭМИНА"**  
**ПРОДАЕТ по безналичному расчету**  
**АВТОМОБИЛИ:**  
УАЗ-3303;  
ИЖ-2715;  
АЗЛК-2141.  
Контактные тел.: (0172) 77-63-84, 78-41-07, 78-84-67.

**KURS Co. Ltd.**  
**сигареты:**

WEST (84, 100 mm);  
CABINET; CAMEL без фильтра;  
ERNT 23; REVAL без фильтра;  
ROHT HANDLE; SENOUSI без фильтра;  
R6; R1; SLIM LINE; DAVIDOFF.

Тел. в Москве: (095) 947-85-57, 947-85-59.  
Тел. в Гродно (01522) 57-470.

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ "NTT"**

386-16 1/40/12MB VGA MONO	324 USD
386-385X 30 1/40/12-14MB VGA	813 USD
386X-33 2/100/12-14MB SVGA	902 USD
386-3870X 40 4/120/12-14MB SVGA	1202 USD
486X-33 4/210/12-14MB SVGA	1580 USD
486X-44 60/140/12-14MB SVGA	3067 USD
NOTEBOOK 486SX 25 4/120/14MB VGA	1865 USD

**НОВЫЕ ПРINTERЫ "EPSON"**

EPSON LX 400	215 USD	EPSON FX 1170	345 USD
EPSON LX 100	270 USD	EPSON FX 830	3185 USD
EPSON FX 100	385 USD	EPSON FX 520	920 USD

ВОЗМОЖНЫ: ПОДРОБНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ КОНФИГУРАЦИИ ПО ВАШЕМУ ТРЕБОВАНИЮ. ОПЛАТА В ВАЛЮТЕ ИЛИ РУБЛЯХ ПО КУРСУ. ОТГРУЗКА НЕМЕДЛЕННО. ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК - 1 ГОД.

**TELIR (0172) 231-567, 232-881**

**Организация:**  
**ИЗГОТОВИТ И УСТАНОВИТ специально для вашего**  
**магазина ТОРГОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ из своего**  
**материала (прилавки, горки, стеллажи);**  
**РЕАЛИЗУЕТ ПОЛИРОВАННОЕ СТЕКЛО 5 мм:**

- ♦ резка по указанным размерам,
- ♦ шлифовка кромок,
- ♦ фацет.

Тел. 23-60-07.

**Фирма "ГРУМС" Ltd**  
заключает договора на поставку и реализует:

- трубы 219 x 8 ГОСТ 8732-78, 8731-74;
- трубы 32,40 ГОСТ 3262-75.

Тел. в Минске: 29-16-73, 21-80-23.

**ОТЛИЧНОЕ КАЧЕСТВО И САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ!**  
**ШИРОКИЙ ВЫБОР ТЕЛЕФАКСОВ —**  
**АВТООТВЕТЧИКОВ ФИРМЫ**  
**"MATSUSHITA ELECTRIC" (Япония);**  
**"PANASONIC" и новые модели "QUASAR".**

**БЕЛТРАНСФЕР LTD**  
Тел. в Минске: (0172) 295-011, 295-821.

**Покупаем металлы:**  
паладий, иридий,  
платину, рутений,  
серебро, германий,  
индий, галлий, тантал,  
молибден и другие.

Тел. в Вильнюсе (8-0122)  
48-37-11.

**Организация реализует**  
**АВТОМОБИЛИ**  
**МАЗ.**  
Тел. (0172) 33-14-74.

Организация продает  
**АДМИНИСТРАТИВНЫЕ**  
**ПОМЕЩЕНИЯ**  
**В ЦЕНТРЕ МИНСКА**  
(в жилом доме; 2 и 3-й этажи; 72 и 78 кв.м).  
Тел. для справок (0172)  
31-62-06.

**Организация реализует**

- \* станки;
- \* токарные универсальные, с УЧПУ;
- \* радиально-сверлильные;
- \* координатно-расточной 24K40CФ4;
- \* блоки систем ЧПУ "Фанук-6М", "Бош-Альфа".

**Приобретем:**

- \* станочное оборудование;
- \* эл. двигатели МР132М (6/у, новые, Болгария);
- \* эмаль-провод 1,25; 1,4 мм.

Тел. (0172) 62-48-38.  
Факс (0172) 62-48-38.

**Организация продает:**  
МАЗ-53371-029;  
МАЗ-5551;  
ГАЗ-31-029;  
МТЗ-82 УК.

Тел. (0172) 40-95-11.  
Тел./факс 40-20-22.

**ТЕОДОЛИТЫ, НИВЕЛИРЫ и т.п. продаем.**  
Тел. в Минске 63-31-84.

**ФИРМА**  
**РЕАЛИЗУЕТ СО СКЛАДА С ДОСТАВКОЙ ПО СНГ:**  
\* АВТОМОБИЛИ МАЗ-54329, -54323, -5551, -53371-029, -53366;  
\* ПОЛУПРИЦЕПЫ -93802, -93866;  
**ПРЕДЛАГАЕТ АВТОМОБИЛИ ВАЗ В ЭКСПОРТНОМ ИСПОЛНЕНИИ;**  
**ПРИБОРЕТ АВТОМОБИЛИ МАЗ.**  
Тел./факс: (0172) 39-42-75, 39-52-93, 39-40-67.

**КУПИМ**  
на выгодных для вас условиях невыездные шкурки норки, а также выделанные шкурки норки, песца, чернобурки и др. Количества неограниченные.

Форма оплаты: наличные и безналичные российские и белорусские рубли, валюта и т.д. Возможен бартер (фарш, рыбный свежемороженый для зверской производства Дании).

Тел. в Минске: 34-75-39, 39-13-41.

**ПРОДАЕМ**  
а/м ВАЗ различных модификаций.

**АТЛАНТ**

**ПРОДАЕМ НОВЫЕ**

- ВАЗ-2121,
- ВАЗ-21063,
- ВАЗ-2109,
- ВАЗ-21043,
- ВАЗ-21053,
- УАЗ-3303,
- УАЗ-31514.

Тел.: (0172) 78-04-85, 78-69-13.

**Борисовский инструментальный завод реализует:**

- ♦ резцы токарные с напильником твердосплавными пластинами и резцы сборные с механическим креплением твердосплавных пластин в широком ассортименте.
- ♦ Пластин твердосплавные к сборным резцам квадратной, треугольной, ромбической форм по ценам на 50-60% ниже оптовых из сплавов: Т14К3, Т14К6, ВК4, MC 1463, MC 131, Т30К4, ВК 15, ТН20, КНТ-16Н, ВК-60.

Тел. (8-277) 3-50-36, 222120, г.Борисов Минской обл., ул. Толстикова, 36. Факс 7-65-52. Телетайп 301380 Шесер.

**Организация реализует**  
**автомобили "PIONEER"**  
**заказы на автокредиты**  
**"good year" JPS 175x70, 166x70.**  
Тел. (0172) 23-72-30  
РБС08

<